

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 4. Juli 1969
Berne, vendredi 4 juillet 1969

1555

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N^o 153

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenredaktion: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N^o 153 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Übersicht der im zweiten Vierteljahr 1969 auferlegenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. - Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le deuxième trimestre de 1969.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Fonds de placement immobilier, Règlement de Solbattin 63, Lausanne/Genève.
Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergewerbe.
Ring-Wohnungen Flims AG.
Ring-Wohnungen Arosa AG.
Ring-Wohnungen Davos AG.
Ring-Wohnungen Engelberg AG.
Ring-Wohnungen St. Moritz AG.
Ring-Wohnungen Zermatt AG.
Hans Kaufeld AG, Glarus.
Genossenschaft Heizerdienst-Gesellschaft, in Liquidation, Zürich.
SAM Sport SA, en liquidation, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 238531-238548.

Mitteilungen - Comunicacions - Comunicazioni

République tunisienne: Droits de consommation.
Uganda: Einfuhrvorschriften. - Ouganda: Prescriptions d'importation.
Postschekverkehr, Beiträge. - Service des chèques postaux, adhésions.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 455).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

3. Juni 1969. Textilien.
Brigitte AG, in Uster (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 166), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. Die Generalversammlung vom 11. April 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 425 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 850 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Neues Geschäftsdomicil: Poststrasse 2.

20. Juni 1969. Maschinen, Patente, Liegenschaften.
Stegro AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Einkauf und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Maschinen, Transaktionen aller Art sowie deren Finanzierung und ferner den Erwerb, die Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und sonstigen immateriellen Güterrechten, sowie den Kauf und Verkauf, die Miete und Vermietung von Liegenschaften. Sie ist ferner berechtigt, Beteiligungen an andern Unternehmen einzuziehen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an Josef Egli, von Bronschhofen, in Weesen, als Präsident; Miroslav Barak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Prag; Werner Schwager, von Winterthur, in Stäfa; Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rudolfstetten; diese mit Kollektivunterschrift zu zweien und Dr. Zdenek Finkel, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Prag, dieser mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 35 in Zürich 1.

25. Juni 1969. Ventilationsapparate.
Ventair A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Installation von und Handel mit jeglichen Apparaten für Ventilation, Luftkonditionierung, Trocknung, Entstaubung und Kühlung aller Art; Vertretung solcher Apparate sowie Vornahme von Handels-, Industrie-, Finanz- und Grundstücksgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und kann gültig Kauf- und Sessionsverträge über Lizenzen und Patente mit allen Ländern abschliessen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Robert Loeffel, von Worben, in Pregny, Präsident, mit Einzelunterschrift; sowie Robert-Alexandre Goerg, von Genf, in Coligny, Sekretär, und Friedrich Hausenxin, von und in Genf, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Irchelstrasse 18 in Zürich 6.

25. Juni 1969. Textilien.
Walter Ronc, in Regensdorf (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 237) Textilvertretungen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 an die «Walter Ronc A.-G.», in Regensdorf, erloschen.

25. Juni 1969. Gewebe, Bekleidungsartikel.
Walter Ronc A.-G., in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Geweben, Bekleidungsartikeln und ähnlichen Waren sowie Uebernahme von einschlägigen Vertretungen; die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 150 000 liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Walter Ronc», in Regensdorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven Fr. 854 034.44 und die Passiven Fr. 702 458.80 betragen, zum Preise von Fr. 151 575.64, von welchem Fr. 150 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief oder SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Walter und Lea Ronc, beide von Hochfelden, in Buchs ZH. Präsident des Verwaltungsrates ist Walter Ronc. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Margot Stach, von Mörschwil, in Zürich, und Fritz Kohler, von Lützelflüh, in Wohlen AG. Geschäftsdomicil: Althardstrasse 185.

25. Juni 1969. Kosmetische und chemische Produkte.
Ultrasun-Labor Fanny Braunschweiler, in Zürich (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1948, S. 2575) Herstellung und Vertrieb kosmetischer und chemischer Produkte. Diese Firma ist erloschen. Die im Uebernahmestatus per 7. Juni 1968 aufgeführten Aktiven sind an die «Ultrasun A. G.», in Zürich, übergegangen. Passiven sowie andere als im erwähnten Uebernahmestatus aufgeführten Aktiven übernimmt diese Gesellschaft von der erloschenen Einzelfirma nicht.

25. Juni 1969. Kosmetische, pharmaz. und chemische Produkte.
Ultrasun A. G. (Ultrasun S. A.) (Ultrasun Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit kosmetischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten sowie Beteiligung an und Uebernahme, Errichtung und Betrieb von chemischen, kosmetischen, pharmazeutischen oder ähnlichen Fabrikationsbetrieben. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern; Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Ultrasun-Labor Fanny Braunschweiler» in Zürich geführte Geschäft mit den im Uebernahmestatus per 7. Juni 1968 aufgeführten Aktiven im Betrage von Fr. 6000, darunter «Markenrechte» im Betrage von Fr. 3329. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 6000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Passiven sowie andere als im erwähnten Uebernahmestatus aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: eingeschriebener Brief an die Inhaberkontrollen: Veröffentlichung im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Johann Ganz, von Winterthur und Freiestein, in Zürich, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Olga Ganz, von Winterthur und Freiestein, in Zürich; und Fanny Braunschweiler, von und in Zürich, diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomicil: Gsteigstrasse 52 in Zürich 10.

25. Juni 1969. Technische Produkte, Waren aller Art.
Technica Zürich AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von technischen Produkten und Import und Export von, sowie Grosshandel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen aller Art übernehmen und Patente und Lizenzen erwerben und verwerten und sich an Gesellschaften mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Veröffentlichung im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Max Gütle, von und in Zürich. Geschäftsdomicil: Langstrasse 231 in Zürich 5 (bei Max Gütle).

25. Juni 1969.
Bauschreiner-Genossenschaft Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Mai 1969 eine Genossenschaft. Zweck: einer möglichst grossen Zahl von Mitgliedern Arbeit gegen angemessene Entschädigung zu verschaffen und zu sichern und damit die allgemeinen Lohnverhältnisse und Arbeitsbedingungen günstig zu beeinflussen. Dieser Zweck wird insbesondere verwirklicht durch Uebernahme sowie fachgemässer und preiswerter Ausführung aller im Anschlagsgewerbe vorkommenden Arbeiten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus drei oder fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Johann Casanova, von Vrin, in Zürich, Präsident; Theodor Vollenweider, von und in Pfungen, und Irene Brühwiler, von Dussang, in Winterthur. Letztere ist zugleich auch Geschäftsführerin. Geschäftsdomicil: Riedhofstrasse 45 in Winterthur 4.

25. Juni 1969.
Eco Industrieoven AG (Eco Fours Industriels SA) (Eco Industrial Furnaces Ltd.), bisher in Basel (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 792). Die Generalversammlung vom 6. Juni 1969 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. September 1954 datieren und am 28. März 1960 revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Planung und den Bau von Industrieöfen; Kaminen: elektrotechnischen Apparaten und ähnlichen Einrichtungen; die Herstellung von elektrochemischen Erzeugnissen und ähnlichen Produkten; den Handel mit allen diesen Objekten, die Uebernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Grundeigentum. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Reginald Frank Needs, britischer Staatsangehöriger, in Merrow-Guildford (Surrey, England), als Präsident, sowie Marcel Nicolas Moget, von und in Genf, und Jean Henri Tachet, von Vaulion, in Genf, die drei Genannten führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Wilhelm Derr, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (Deutschland). Die Unterschrift von Neville Arthur Bundle sowie die Prokura von Reginald Arthur Lodge sind erloschen. Geschäftsdomicil: Brauerstrasse 60 in Zürich 4.

25. Juni 1969. Beteiligungen.
Mabolex GmbH, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1963, S. 3135). Beteiligung an andern Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 11. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Dr. Hans Heitz von Fr. 99 000 auf Fr. 199 000 ist das Stammkapital auf Fr. 200 000 erhöht worden.

25. Juni 1969.
Decken- und Tuchfabrik Wald A.-G., in Wald (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1953, S. 2869). Die Generalversammlung vom 10. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Annullierung von 120 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 170 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt worden; es ist zerlegt in 50 vollliberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Einzelprokura ist erteilt an Peter Rüegg, von Lufingen ZH, in Rütli ZH.

25. Juni 1969. Rahm.
Hitz & Co. A.G., in Hirzel (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 585), Rahmmolkerei usw. Die Generalversammlung vom 14. Mai 1969 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. August Oesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Heinrich Oswald, von Riehen BS und Bilten GL, in Küssnacht.

25. Juni 1969. Büstenformer, Corsets, Badeanzüge.
Ariane S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1952, Seite 3185), Herstellung und Verkauf von Büstenformern, Corsets, Badeanzügen und Lingerie usw. Die Generalversammlung vom 10. 6. 1969 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

Bern - Berne - Berna Bureau Bern

25. Juni 1969.
Immobilien AG. Optingenstrasse 1, Bern, in Bern (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1794). Ernst Schmid, Präsident, und Ernst Blaser, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde Hans Tschanz (bisher Mitglied) und als neue Mitglieder wurden Alfred Fankhauser, von Trub, in Trachselwald, und Paul Trachsel, von Rüeggisberg, in Bern-Bümpliz, gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Optingenstrasse 1.

25. Juni 1969.
Autoeinstellhalle Müllerstrasse AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. 6. 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung, Verwaltung und Vermietung einer unterirdischen Einstellhalle für Motorfahrzeuge an der Müllerstrasse in Bern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Einwohnergemeinde Bern und der «Eisenbahner-Baugenossenschaft in Bern», in Bern, auf Teilen der Parzellen Nr. 2066, Kreis III (Stadt Bern), und Nr. 3208, Kreis III (Eisenbahner-Baugenossenschaft Bern), ein Baurecht auf die Dauer von 70 Jahren. Die Gesellschaft hat den beiden Grundigentümerinnen eine jährliche, revidierbare Grundrente von zusammen Fr. 4467 zu entrichten. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Straub, von Belp, in Bern, Präsident; Rudolf Fetzer, von Rheinfelden, in Bern, Vizepräsident, und Carl Walder, von Zürich, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Spitalgasse 32 (im Büro des Präsidenten).

25. Juni 1969. Kunststoffprodukte usw.
Heinz Ramseier AG, in Ostermündigen. Gemeinder B o l l i g e n. Mit Statuten vom 13. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art, insbesondere Kegel und Kegeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Adolf Ramseier, von Arni, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich; Hans Ramseier, von Arni, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär. Heinz Adolf Ramseier führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 74 (beim Präsidenten).

Bureau Biel

23. Juni 1969. Matières lumineuses.
Antoine Mambretti, à Bienne. Le chef de la maison est Antoine Mambretti, de nationalité italienne, à Bienne. Posage de matières lumineuses. Rue Centrale 56.

25. Juni 1969. Horlogerie.
A. Huguenin fils S.A., à Bienne. fabrique d'horlogerie (FOSC du 21. 10. 1966, N^o 247, page 3318). Albert J. Vuille n'est plus président, mais reste membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Est élu président Henry Huguenin (jusqu'ici secrétaire).

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefs von Fr. 36 000.— vom 28. April 1952, Belege E, Serie III, Nr. 5461, zugunsten der Baugenossenschaft Stathalterstrasse, mit Sitz in Köniz, haftend im vierten Rang auf der Besetzung Wiesenstrasse 26, in Köniz, Grundbuchblatt Nr. 5237, des Karl Bolliger, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (596)

3011 Bern, den 27. Juni 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 209181/82, 212202/04 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
 - Couponbogen mit Coupons Nrn. 25 und ff. zum Stammanteil Nr. 212469 der Schweizerischen Volksbank;
 - Titelmantel zum Stammanteil Nr. 246635 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—;
 - Sparheft Nr. 66555 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 2382.10;
 - Depositenheft Nr. 203542 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 2459.35;
 - Kassenschein 4/4% der Schweizerischen Volksbank Nr. 33339 von nom. Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 6. Juni 1966 und ff.;
 - Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 327296/99, 352026, 382169 und 212822 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
- wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (597)

3011 Bern, den 27. Juni 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 109405-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lautend auf Nada Bogdanovic, früher in Liestal, nunmehr wieder in Jugoslawien, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 1281.80. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (605)

4410 Liestal, den 30. Juni 1969

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst die 3/4% Kassa-Obligation Nr. 1289 der Darlehenskasse Arlesheim im Betrage von Fr. 1000.—, lautend auf Ernst A. Leuthardt, Basel.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (604)

4410 Liestal, den 30. Juni 1969

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst die 4 1/2% Obligation der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 22416 im Betrage von Fr. 6000.—, fällig am 20. Mai 1971, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1967 u. ff., lastend auf Frau Sophie Grieder-Buser, Rünenberg.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (603)

4410 Liestal, den 30. Juni 1969

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

- Fr. 10 000.— Inhaberschuldbrief, angeg. 1. Juli 1921, eingetragener Zinsfuss 4 1/2%;
 - Fr. 5500.— Schuldbrief, angeg. 2. Juli 1921, eingetragener Zinsfuss 4 1/2%;
 - Fr. 4000.— Schuldbrief, angeg. 3. Juli 1921, eingetragener Zinsfuss 4 1/2%;
 - Fr. 4000.— Schuldbrief, angeg. 4. Juli 1921, eingetragener Zinsfuss 4 1/2%;
- haftend alle auf Grundstück Nr. 1613, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Spitalstrasse 7, Luzern, der Pilatus-Therm AG, Alpnach.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (602)

6000 Luzern, den 30. Juni 1969

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischer

Der unbekannte Inhaber des vermissten

Kassascheines Nr. 2042 der Ersparniskasse Nidau, ausgestellt am 7. September 1963, Wert 23. August 1963, über Fr. 1000.— zu 3 1/4%, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 23. August 1965 und 23. August 1966, auf 3 Jahre fest, bis 23. August 1966,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einer Frist von 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein richterliches Zahlungsverbot erlassen. (594)

2560 Nidau, den 26. Juni 1969

Der Gerichtspräsident:
M. Stebler

Le président du Tribunal du district de Morges comme tout détenteur du livret d'épargne au porteur N° 751 540 de l'Union vaudoise du crédit de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 31 janvier 1971.

Faute de production dans ce délai, l'annulation du titre sera prononcée. (157/70)

1110 Morges, le 1^{er} juillet 1969

Le président: Weith

Le juge-instructeur du district de Sierre, à la requête de MM^{es} Dallèves & Allet, avocats, à Sion, agissant pour la Société anonyme Solval SA de siège social à Sierre et pour l'hoirie Martin Bagnoud, à Sierre, comme les détenteurs des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 15 janvier 1970, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Actions au porteur de la Société anonyme Bagnoud et Flickiger SA, de siège social à Sierre, N°s 62 à 71, 82 à 91, 107 à 111, 118 à 122 et 133 à 487. (595)

3960 Sierre, le 24 juin 1969

P.-A. Berclaz

Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Der erstmals in Nr. 120 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. Mai 1968 als vermisst aufgeführte Inhaberschuldbrief von Franken 20 000.— vom 15. August 1955, Belege Serie IV, Nr. 8003, haftend im dritten Rang auf der Besetzung Brunngrasse 10, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 424, Kreis I, des Gottlieb Zurbrugg, Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (607)

3011 Bern, den 2. Juli 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der erstmals in Nr. 146 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Juni 1968 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 5000.— vom 19. Januar 1926, Beleg II/2959, zugunsten des Emil Hostettler, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Muristrasse 65, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1500, Kreis IV, der Hetty Heiz-Hostettler, Burgdorf, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (608)

3011 Bern, den 2. Juli 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Am 26. Juni 1969 hat der Amtsgerichtspräsident von Buechberg-Kriegstetten den Namensschuldbrief vom 30. Januar 1956, von Franken 15 000.—, lastend auf Grundbuch Zuchwil, Nr. 1109, Eigentümer und Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Konsumgenossenschaft Solothurn, Schuldner: Ernst Graf-Gut, Chefmonteur, Ulmenweg 15, Zuchwil kraftlos erklärt. (609)

4500 Solothurn, 26. Juni 1969

Der Amtsgerichtschreiber: K. Flury

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10. Juni 1969 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief über Fr. 27 000.— (urspr. Fr. 40 000.—), datiert vom 30. Dezember 1918, lautend auf Justus von Waldhausen, geb. 1860, von Zürich, Zollikonerstrasse 34, Zollikon, lastend im II. Rang auf einem Chalet mit 10 Aren 65 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Zollikonerstrasse, in Zollikon, Kat.-Nr. 2402 (Grundprot. Zollikon, Band 20, S. 311/312); Grundbuchamt Riesbach-Zürich. (611)

8000 Zürich, den 26. Juni 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le 1^{er} juillet 1969, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

deux actions Grand's Magasin Innovation SA, Lausanne, de Fr. 100.— nominal, N°s 122 603 et 122 604, coupons N° 18 et suivants attachés.

1003 Lausanne, le 1^{er} juillet 1969

(610)

Le président
du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Règlement de

Solbatim 63

Fonds de placement immobilier

I. But et Organisation

§ 1

1. Sous la désignation

Solbatim 63, Fonds de placement immobilier,

est constitué un fonds de placement au sens de l'art. 2 de la Loi fédérale du 1^{er} juillet 1966 sur les fonds de placement. Il a pour but le placement collectif en valeurs immobilières suisses.

2. Le Fonds peut être constamment développé par le produit de l'émission publique de parts.

§ 2

1. La direction du Fonds est assumée par Solvalor SA à Lausanne.
2. La garde de la fortune du Fonds est confiée à Messieurs Ferrier Lullin & Cie, à Genève, banque dépositaire du Fonds.

§ 3

1. Les parts sont représentées par des certificats de 1 ou 10 parts. Un certificat de plusieurs parts peut en tout temps être échangé auprès du dépositaire contre plusieurs certificats représentant un nombre de parts équivalent. Les frais d'échange sont à la charge du requérant.
2. Les parts sont au porteur et munies d'une feuille de coupons comprenant un talon.

II. Contrat de placement collectif et parties au contrat

§ 4

Les rapports juridiques entre le porteur de parts d'un côté, la direction et la banque dépositaire de l'autre, sont régis par le présent règlement du Fonds et par les dispositions sur le contrat de placement collectif au sens des art. 8 et ss. de la Loi fédérale sur les fonds de placement.

§ 5

1. La direction gère le Fonds de façon indépendante et en son propre nom, sous réserve des droits et obligations de la banque dépositaire, mais exclusivement pour le compte et dans l'intérêt des porteurs de parts.
2. La direction prend en particulier les décisions relatives à l'émission de parts, à l'achat et à la vente de valeurs pour compte du Fonds, ainsi qu'au montant des liquidités.
3. La direction calcule la valeur d'inventaire, le prix d'émission et le prix de rachat des parts, détermine le montant de la répartition annuelle, exerce et fait valoir les droits appartenant au Fonds.

§ 6

1. La banque dépositaire assume, conformément à ses conditions générales et sous une désignation distincte, la garde de l'ensemble des valeurs mobilières et des pièces justificatives d'autres avoirs

du Fonds (actions de sociétés immobilières, autres papiers-values, titres de créance sur les sociétés immobilières appartenant au Fonds et sur des tiers, avoirs en compte de placement et en compte des revenus, autres valeurs) et remplit également les autres obligations d'un dépositaire.

2. La banque dépositaire veille à ce que la direction respecte les directives de placement contenues dans le règlement du Fonds et dans la Loi fédérale sur les fonds de placement. La banque dépositaire n'est toutefois par responsable du choix des placements effectués par la direction dans le cadre des directives de placement.

3. La banque dépositaire est chargée de l'émission et du rachat des parts et elle en tient le contrôle. Elle assume tout le service des paiements pour le compte du Fonds.

§ 7

- Le porteur de parts a, à l'égard de la direction, un droit de créance proportionnel à sa participation à la fortune et aux revenus du Fonds.
- Le porteur de parts peut exiger en tout temps de la direction que ses parts lui soient rachetées et que sa participation au Fonds lui soit payée au comptant, contre restitution des certificats. Si le Fonds ne dispose pas des liquidités nécessaires au paiement, la direction se procure le plus rapidement possible en vendant des immeubles ou en contractant des prêts ou des hypothèques. Dans ce cas, la direction peut différer le rachat de 24 mois au maximum.

III. Valeur d'inventaire, prix d'émission et de rachat des parts.

§ 8

- La valeur d'une part s'obtient en divisant la valeur d'inventaire de la fortune globale du Fonds le jour de l'évaluation par le nombre des parts en circulation. La fortune du Fonds est déterminée sur la base d'un compte global (compte consolidé) qui comprend la fortune du Fonds et celle des sociétés immobilières lui appartenant, les rapports de participation et les engagements réciproques étant compensés; la fortune du Fonds englobe donc les immeubles, les avoirs en compte de placement et en compte de revenus, les papiers-values et les autres valeurs.
- La valeur d'inventaire de la fortune du Fonds correspond à sa valeur vénale, sous déduction des dettes grevant le Fonds et des impôts qui, à l'époque de l'évaluation, seraient probablement dus en cas de liquidation du Fonds. La valeur vénale des immeubles correspond au prix de vente qu'un administrateur diligent en obtiendrait à l'époque de l'évaluation.

§ 9

- Le prix d'émission et de rachat des parts est basé sur la valeur d'inventaire calculée conformément à § 8 au moment respectivement de l'émission et du rachat.
- Le prix d'émission des parts est égal à leur valeur d'inventaire, augmentée
 - des frais (frais de notariat, droits de mutation, taxes, etc.), occasionnés en moyenne par le placement du montant sous-crit,
 - de la commission en faveur de la direction, conformément au § 16, al. 1, lit. a,
 - du droit de timbre fédéral d'émission.
- Le prix de rachat des parts est égal à leur valeur d'inventaire, sous déduction
 - des frais (commission, frais de notariat, droits de mutation, taxes, etc.), occasionnés en moyenne par la vente d'une partie des placements correspondant à la valeur d'inventaire des parts à racheter,
 - de la commission d'intervention en faveur de la direction conformément au § 16, al. 1, lit. e.
- Le prix d'émission et le prix de rachat sont arrondis au franc ou aux cinquantes centimes.

IV. Directives de la politique de placement

§ 10

- Dans sa politique de placement, la direction doit se conformer aux directives suivantes:
 - les capitaux du Fonds sont placés en valeurs immobilières, c'est-à-dire en immeubles et leurs accessoires, inscrits au Registre Foncier au nom de la direction avec une annotation relevant qu'ils font partie du Fonds, ainsi qu'en participations à des sociétés immobilières ayant la personnalité juridique et en créances contre de telles sociétés, dont l'objet et le but exclusifs doivent être l'acquisition et la vente, ainsi que la location et le fermage des immeubles;
 - en règle générale, le Fonds acquiert la totalité des actions des sociétés immobilières. Dans des cas exceptionnels, sa participation peut être limitée aux deux tiers au minimum du capital et des voix de ces sociétés immobilières;
 - les placements doivent assurer une répartition appropriée des risques selon la situation géographique et la grandeur des immeubles;
 - les placements en terrains à bâtir, maisons d'habitation, notamment celles de plus de 40 logements et immeubles à caractère commercial (immeubles comprenant surtout des bureaux, des études ou des cabinets de consultation) sont autorisés. Par contre, l'achat d'immeubles à caractère artisanal ou industriel, ainsi que d'hôtels, est exclu;
 - la direction peut aussi, pour placer les avoirs, faire construire des bâtiments pour le compte du Fonds;
 - les placements en terrains à bâtir ne devront pas dépasser le 75 % de la fortune du Fonds. Il en sera de même des placements en maisons d'habitation de plus de 40 logements et en immeubles à caractère commercial qui ne devront pas dépasser le 75 % de la fortune du Fonds;
 - la direction peut, dans l'intérêt des porteurs de parts, procéder provisoirement à d'autres placements des avoirs liquides (avoirs à vue ou à terme auprès du dépositaire, obligations suisses cotées en bourse);
 - des échelles hypothécaires sur immeubles de tiers, jusqu'à concurrence de 10 % de la fortune du Fonds, peuvent être acquises temporairement lorsqu'un achat immobilier est envisagé ou à l'occasion d'une vente immobilière;
 - le maintien en banque d'un avoir permettant de faire face aux engagements à court terme du Fonds est réservé.
- Dans sa politique de placement, la direction doit respecter les règles suivantes:
 - Tous les immeubles doivent être sis en Suisse.
 - Les immeubles localisés sont entretenus de façon à pouvoir être loués ou vendus en tout temps dans les meilleures conditions.
 - Les terrains sont aménagés et mis en valeur en vue de constructions.
- Les placements peuvent être modifiés en tout temps par la direction, par vente des immeubles ou appariements, par vente des actions des sociétés immobilières, par vente ou échange par des dites sociétés des immeubles dont elles sont propriétaires, par cession des droits de superficie et autres acquis sur des immeubles.

§ 11

L'acquisition des immeubles est financée par le produit de l'émission des parts, son financement par des crédits accordés par des tiers, avec ou sans gage immobilier, n'étant toléré en moyenne qu'à concurrence de 50 % du coût de revient.

§ 12

- La direction du Fonds désigne une ou plusieurs personnes neutres en tant qu'estimateurs attirés. Tous les immeubles que le Fonds se propose d'acheter ou de vendre doivent être estimés par un des experts attirés au moins. En cas de projets de construction pour compte du Fonds, un expert attiré au moins doit examiner si le coût probable de la construction sera couvert par sa valeur vénale.
- Le ou les experts attirés examinent, lors de chaque clôture de l'exercice du Fonds, la valeur vénale de tous les immeubles appartenant au Fonds.
- Si l'estimation du ou des experts attirés diffère de celle de la direction, cette dernière doit motiver cette différence à l'intention de l'organe de révision.
- En plus du ou des estimateurs attirés, la direction du Fonds peut à son gré avoir recours à d'autres experts.

§ 13

La direction peut soit se charger elle-même de la gérance (location, encaissement des loyers, organisation du service de conciergerie, organisation des travaux d'entretien, etc.) des divers immeubles appartenant au Fonds, soit confier cette gérance à des agents immobiliers. Si elle confie la gérance à des tiers, elle doit les rémunérer par prélevement sur la commission de gérance qui lui revient conformément au § 16, al. 1, lit. c.

V. Rapport de gestion

§ 14

- L'exercice annuel du Fonds s'étend du 1^{er} janvier au 31 décembre.
- Dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, la direction publie un rapport de gestion contenant un compte annuel. Le compte annuel comprend un état de la fortune du Fonds et un compte de résultats, lequel renseigne également sur l'emploi du bénéfice net. Le rapport de gestion mentionne que les indications supplémentaires que les fonds de placement immobilier doivent fournir conformément à l'art. 30 de l'ordonnance d'exécution de la Loi fédérale sur les fonds de placement peuvent être consultés au siège de la direction. Est réservé le droit du porteur de parts à l'information, conformément à l'art. 22 de la Loi fédérale sur les fonds de placement.
- Le compte annuel est établi sous forme d'un compte global (compte consolidé) comprenant la fortune et les revenus du Fonds et des sociétés immobilières lui appartenant, les rapports de participation et les engagements réciproques étant compensés. Le compte de la fortune est établi sur la base aussi bien du prix de revient que de la valeur vénale. Par le débet du compte de résultats, la direction effectue les amortissements appropriés sur immeubles et constitue des provisions en vue de couvrir les réparations futures des bâtiments.
- Un organe de révision reconnu par la Commission fédérale des banques, autorité de surveillance, contrôle chaque année si la direction et la banque dépositaire ont respecté les dispositions du règlement du Fonds et de la Loi fédérale sur les fonds de placement. Un bref compte-rendu de l'organe de révision au sujet des comptes annuels publiés paraît dans le rapport de gestion du Fonds.

§ 15

- Après la clôture d'un exercice annuel, en règle générale dès le 1^{er} mai de chaque année, les porteurs de coupons peuvent encaisser auprès du dépositaire ou des offices de paiement la répartition à laquelle ils ont droit. Le paiement effectué au porteur du coupon est libératoire.
- La direction détermine chaque année les sommes à répartir aux porteurs de parts à titre de revenus ou de bénéfices en capitaux. Elle pourra retenir en vue de placement (achat de valeurs immobilières, constructions, aménagement de terrains) au maximum le 25% des revenus nets ressortant du compte de résultats et le 50% des gains en capitaux, après amortissements et affectation aux provisions pour réparations futures (§ 14, al. 3). Les répartitions de revenus et celles de bénéfices en capitaux feront l'objet de coupons séparés.

§ 16

- La direction est rémunérée de la façon suivante:
 - pour couvrir ses frais d'émission et de frais de placement des parts, elle a droit à une indemnité de 5% au maximum du prix d'émission;
 - pour son intervention lors d'achats, de ventes et d'échanges d'immeubles ou de valeurs immobilières, la direction reçoit une commission de 3% du prix des immeubles ou des valeurs immobilières ou de leur valeur vénale en cas d'échange;
 - pour l'administration et la gestion courante des immeubles, elle a droit à une commission annuelle de 5% des loyers bruts perçus. Pour l'administration et la gestion courante des immeubles sans rendement locatif, la commission annuelle est de 1 1/2% de leur valeur vénale;
 - pour la surveillance des travaux de construction, l'aménagement et le remaniement des terrains, pour la mise au point d'un plan d'extension ou d'un plan de quartier

pour la surveillance des travaux de réparation et de transformation des immeubles	3% du coût des travaux
pour la mise en location d'immeubles locatifs	5% du coût des travaux
	5% du loyer annuel brut
- lors du rachat des parts, la direction perçoit une commission d'intervention s'élevant à 1% du prix d'achat. En cas de liquidation du Fonds, la commission d'intervention de la direction est toutefois de 1/2% du produit net de la liquidation;
- en outre, la direction du Fonds, les sociétés immobilières appartenant au Fonds et la banque dépositaire peuvent exiger le remboursement des dépenses suivantes que leur occasionne l'exécution du contrat de placement collectif:
 - frais d'impression des rapports de gestion et de publication des communications aux porteurs de parts dans l'organe officiel de publication du Fonds,
 - commissions sur achats et ventes d'immeubles ainsi que pour la mise en location,
 - salaires des concierges (prestations sociales comprises),
 - honoraires des estimateurs attirés et autres experts éventuels,
 - honoraires de l'organe de révision pour les révisions ordinaires,
 - frais de procès et autres frais juridiques, et coûts d'éventuelles mesures extraordinaires.
- Les créances de la direction sont débitees au Fonds, toute responsabilité personnelle des porteurs de parts étant exclue. Les prestations des sociétés immobilières aux membres de leur administration et de leur direction, de même qu'à leurs employés, sont imputées sur les rémunérations qui reviennent à la direction.
- La banque dépositaire reçoit pour l'exécution de ses tâches les rémunérations suivantes:
 - pour la garde des titres et le service des paiements, la banque dépositaire reçoit du Fonds une indemnité correspondant aux tarifs en vigueur dans les banques selon convention IV de l'Association Suisse des Banquiers,
 - pour le service du paiement des coupons annuels aux porteurs de parts, la banque dépositaire débite le Fonds d'une commission de 1/2% du montant brut du coupon,

- pour son devoir légal de surveillance de la direction, la banque dépositaire a droit à une indemnité annuelle à charge du Fonds de 1/2% de la valeur vénale des immeubles et autres actifs du Fonds.

VI. Dispositions diverses

§ 17

- Le Fonds pourra être dissous au plus tôt le 31 décembre de l'an 2061.
- Avant le 31 décembre 2061, le Fonds ne peut être dissous sur décision du juge saisi par la direction ou par la banque dépositaire, pour des motifs impérieux.
- Après la dissolution, la direction réalise des avoirs du Fonds. Le paiement du produit de la liquidation aux porteurs de parts s'effectue par l'intermédiaire de la banque dépositaire, et contre restitution des certificats. Si la liquidation s'étend sur une durée prolongée, le produit peut être payé au moyen de versements partiels.

§ 18

- L'organe officiel de publication du Fonds est la Feuille officielle suisse du commerce.
- Le règlement du Fonds et les rapports annuels de gestion peuvent être obtenus au siège de la direction et de la banque dépositaire, ainsi qu'aux succursales de la banque dépositaire et aux autres domiciles de souscription et de paiement mentionnés dans le rapport de gestion du Fonds.

§ 19

- Le Fonds est soumis au droit suisse, en particulier à la Loi fédérale du 1^{er} juillet 1966 sur les fonds de placement.
- Pour l'interprétation du règlement du Fonds, seul le présent texte français fait foi.

§ 20

- Le présent règlement du Fonds remplace le précédent règlement des 13 et 26 décembre 1963 avec toutes les modifications qui pourraient y avoir été apportées par la suite. Il a été approuvé le 18 juin 1969 par l'autorité de surveillance.
- La composition des placements sera adaptée aux exigences du règlement du Fonds et de la Loi fédérale sur les fonds de placement jusqu'au 31 janvier 1970 au plus tard.

1000 Lausanne, le 23 juin 1969.

(AA. 308)

1200 Genève, le 23 juin 1969.

La Direction: Solvalor SA, Lausanne
La banque dépositaire: Ferrier Lullin & Cie, Genève

Allgemeinverbindlicherklärung

von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerwebe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 27. April 1967 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergerwebe wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat am 20. Juni 1969 allgemeinverbindlich erklärt. Der Bundesratsbeschluss vom 20. Juni 1969 ist im Bundesblatt vom 4. Juli 1969 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 515)

3003 Bern, den 4. Juli 1969

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Ring-Wohnungen Flims AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Flims AG, 7017 Flims, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 320 000.— durch Annullierung von 120 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 120 000.— auf Fr. 200 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société Fiduciaire Romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 321^a)

1201 Genf, den 30. Juni 1969

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Arosa AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Arosa AG, 7050 Arosa, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 349 000.— durch Annullierung von 155 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 155 000.— auf Fr. 194 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société Fiduciaire Romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 322^a)

1201 Genf, den 30. Juni 1969

Der Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Davos AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Davos AG, 7270 Davos, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 440 000.— durch Annullierung von 300 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 300 000.— auf Fr. 140 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société Fiduciaire Romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 323^a)

1201 Genf, den 30. Juni 1969

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Engelberg AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Engelberg AG, 6390 Engelberg, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 270 000.— durch Annullierung von 120 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 120 000.— auf Fr. 150 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société Fiduciaire Romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 324^a)

1201 Genf, den 30. Juni 1969

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen St. Moritz AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen St. Moritz AG, 7500 St. Moritz, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 365 000.— durch Annullierung von 140 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 140 000.— auf Fr. 225 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société Fiduciaire Romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 325^a)

1201 Genf, den 30. Juni 1969

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Ring-Wohnungen Zermatt AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Zermatt AG, 3920 Zermatt, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1969 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 230 000.— durch Annullierung von 50 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— infolge Rückzahlung auf dem Verrechnungswege um Fr. 50 000.— auf Fr. 180 000.— beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhändergesellschaft Société Fiduciaire Romande Ofor SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 326^a)

1201 Genf, den 30. Juni 1969

Die Beauftragte:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

Hans Kaufeld AG, Glarus

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR.

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1969 ist die Hans Kaufeld AG aufgelöst und ohne Liquidation in die Hans Kaufeld GmbH umgewandelt worden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der AG auf die GmbH über.

Gläubiger, die die neue Gesellschaft nicht als Schuldnerin anzunehmen gedenken, werden aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung spätestens Ende Juli 1969 der Geschäftsführung anzumelden. (AA. 301^a)

8750 Glarus, 17. Juni 1969

Hans Kaufeld GmbH Glarus
Der Geschäftsführer:
Dr. J. H. Schmid-Gassmann

Genossenschaft Heizerdienst-Gesellschaft, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft Heizerdienst-Gesellschaft, in Zürich vom 27. Februar 1969 hat die Liquidation der Genossenschaft auf den 30. Juni 1969 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens Dienstag, den 30. September 1969, beim Liquidator, Adolf Iselin, c/o Wärme AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, anzumelden. (AA. 328^a)

8050 Zürich, den 30. Juni 1969

Genossenschaft
Heizerdienst-Gesellschaft in Liquidation,
Die Liquidatoren: W. Mathis, A. Iselin

SAM Sport SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 août 1969, auprès de G. Flory & Cie, à Genève, rue Tour Maitresse 12.

1200 Genève, le 1^{er} juillet 1969

(AA. 313^a)
Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

238531. Hinterlegungsdatum: 13. März 1969, 17 Uhr.
Baxmeier & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung Kaffee-Import-Grossrösterei, Paulusstrasse 6, Recklinghausen (Westfalen, Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Kaffee und Kaffee-Extrakte. (Int. Kl. 30)

Baxmeier & Co, B+C

238532. Hinterlegungsdatum: 25. März 1969, 16 Uhr.
Givaudan Dübendorf AG, Dübendorf (Zürich). — Fabrikation.

Künstliche und natürliche Aromen und Essenzen für die Genussmittel- und Lebensmittelindustrie und für die Futtermittelindustrie, für die pharmazeutische und die Parfümindustrie; Lebensmittelfarben; ätherische Öle; Riech-, Geschmack- und Aromastoffe sowie deren Mischungen; Detergentien. Chemische Erzeugnisse zum Gebrauch in der Lebensmittelindustrie, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; pharmazeutische Produkte; Agrarprodukte; diätetische Nahrungsmittel; Aerosolprodukte für die Lebensmittel- und kosmetische Industrie. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 30, 31)



238533. Hinterlegungsdatum: 25. März 1969, 16 Uhr.
Givaudan Dübendorf AG, Dübendorf (Zürich). — Fabrikation.

Künstliche und natürliche Aromen und Essenzen für die Genussmittel- und Lebensmittelindustrie und für die Futtermittelindustrie, für die pharmazeutische und die Parfümindustrie; Lebensmittelfarben; ätherische Öle; Riech-, Geschmack- und Aromastoffe sowie deren Mischungen; Detergentien. Chemische Erzeugnisse zum Gebrauch in der Lebensmittelindustrie, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; pharmazeutische Produkte; Agrarprodukte; diätetische Nahrungsmittel; Aerosolprodukte für die Lebensmittel- und kosmetische Industrie. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 30, 31)



238534. Hinterlegungsdatum: 1. April 1969, 11 Uhr.
Haubensak, Schollenbrecher-Samen AG, Clarastrasse 15, Basel, Handel.

Feldsamen, Rasensamen, Blumen- und Gemüsesamen, Zwiebel- und Knollengewächse, Ziergehölze, Rosen, Stauden, Pflanzenschutzmittel, Dünger, Anzuchtöpfe, Kokoschnüre, Bast, Plastic-Spalierklammern, Ziertöpfe aus Kunststoff und Ton, Klettergerüste für Zimmerpflanzen, Giesskannen, Wasserspeicher für Zimmerpflanzen, Pflanzenvitrinen, Pflanzgefässe aus Asbestzement, Gartenwerkzeuge, Rasenmäher, Wasserpumpen, Kunststoffbassins, Zäune, Zementplatten, Vogelbäder, Gartenliteratur, Tierfutter, Käfige, Hundeleinen, Futtergeschirre. (Int. Kl. 1, 5, 6, 7, 8, 16, 18 bis 22, 31)



238535. Hinterlegungsdatum: 2. April 1969, 18 Uhr.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, Zürich 2. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127579. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1968 an.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)



238536. Date de dépôt: 8 avril 1969, 11 h.
Säuberlin & Pfeiffer S.A., 29, avenue Nestlé, Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce.

Calendriers, imprimés de toutes sortes. (Cl. int. 16)

AERO SPOT

238537. Hinterlegungsdatum: 10. April 1969, 16 Uhr.
Wipf AG, Badenerstrasse 571, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 128806. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1969 an.

Verpackungen aus Papier oder Karton. (Int. Kl. 16)

PLIAbox

238538. Hinterlegungsdatum: 10. April 1969, 16 Uhr.
Wipf AG, Badenerstrasse 571, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 129881. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1969 an.

Verpackungen aus Papier oder Karton. (Int. Kl. 16)

ROLLPAC

238539. Hinterlegungsdatum: 16. April 1969, 18 Uhr.
E. Fröhlich AG, Mühlehorn (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Webelitzen mit Transportösen, Webeschäfte, Webeschirre sowie Lamellen mit Transportösen, dazugehörige Transportnadeln mit Reibrücke und Kettfadenwächter. (Int. Kl. 7)

EFF-fix

238540. Hinterlegungsdatum: 14. April 1969, 16 Uhr.
Roth & Co. AG Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, Reussbühl (Luzern). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 127263. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1968 an.

Entrostungs- und Passivierungsmittel. (Int. Kl. 1, 3)

MEFI

238541. Hinterlegungsdatum: 23. April 1969, 14 Uhr.
Probst & Co., Langnau i. E. (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127838. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1969 an.

Käse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)



238542. Date de dépôt: 23 avril 1969, 15 h.
Fabrique Ebel, Société Anonyme, 113, rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 130882. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1969.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

EBELLO

238543. Hinterlegungsdatum: 28. April 1969, 20 Uhr.
Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 2-6, Winterthur 1 (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 127986. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1969 an.

Butter, Käse sowie andere Milchprodukte aller Art. (Int. Kl. 29)



238544. Hinterlegungsdatum: 28. April 1969, 17 Uhr.
FaberGé, Inc., 5 West 54th Street, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130289. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1969 an.

Parfüm. (Int. Kl. 3)

Faberge

238545. Hinterlegungsdatum: 28. April 1969, 17 Uhr.
FaberGé, Inc., 5 West 54th Street, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130289. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1969 an.

Parfüm, Toilettenwasser, Gesichtspuder, Talkpuder, Gesichtsscremen, Lotion für die Haut und die Haare und Shampoos. (Int. Kl. 3)

WOODHUE

238546. Hinterlegungsdatum: 28. April 1969, 17 Uhr.
FaberGé, Inc., 5 West 54th Street, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130291. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1969 an.

Parfüm, Toilettenwasser, Gesichtspuder, Talkpuder, Gesichtsscremen, Lotion für die Haut und die Haare und Shampoos. (Int. Kl. 3)

APHRODISIA

238547. Hinterlegungsdatum: 28. April 1969, 17 Uhr.
FaberGé, Inc., 5 West 54th Street, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130291. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1969 an.

Parfüm. (Int. Kl. 3)

STRAWHAT

238548. Hinterlegungsdatum: 28. April 1969, 17 Uhr.
FaberGé, Inc., 5 West 54th Street, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 130293. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1969 an.

Parfüm. (Int. Kl. 3)

TIGRESS

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République tunisienne

Droits de consommation

Tenant compte de la majoration de 10% qui a été prescrite par la loi de finances (N° 68-41) du 31 décembre 1968¹⁾, les autorités compétentes ont substitué un nouveau tableau des droits de consommation à l'ancien. Prélèvés sur les produits importés en Tunisie comme sur leurs similaires d'origine tunisienne, ces droits sont distincts de la taxe de consommation grevant certaines marchandises²⁾. Il est publié ci-après un extrait du nouveau relevé en tant qu'il se rapporte à des produits pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie d'exportation suisse:

N°s du tarif douanier tunisien	Désignation de la marchandise	Taux des droits de consommation en % ad-valorem	Nouveaux	Anciens
Ex 18-06	Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao: B. Confiserie au cacao ou au chocolat (tablettes et bâtons fourrés, bouchées, truffes, pralines, bonbons, etc.) préparations diverses, non dénommées ni comprises ailleurs, comportant du cacao ou du chocolat	31,80	28,90	
Ex 19-02	Préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, féculés ou extraits de malt, même additionnés de cacao dans une proportion inférieure à 50% en poids:			
	D. Contenant du cacao	6,40	5,80	
Ex 19-08	Produits de la boulangerie fine, de la pâtisserie et de la biscuiterie, même additionnés de cacao en toutes proportions:			
	D. Produits de la biscuiterie contenant moins de 20% de cacao	6,40	5,80	
	E. Produits de la biscuiterie contenant 20% ou plus de cacao	31,80	28,90	
Ex 21-02	Extraits ou essences de café, de thé ou de maté, préparations à base de ces extraits ou essences: - Extraits ou essences de café, préparations à base de ces extraits ou essences	50,80	46,20	

Le nouveau tableau a donné lieu au décret (N° 69-114) du 29 mars dernier, inséré dans le «Journal Officiel» des ¼ du mois suivant, entré en vigueur le 1^{er} janvier 1969 et qui a fixé les taux de divers impôts, contributions et taxes en Tunisie.

¹⁾ Voir FOSC N° 13 du 17 janvier 1969 (République tunisienne. - Majoration des droits et taxes)
²⁾ Voir FOSC N° 52 du 4 mars 1969 (République tunisienne. - Majoration des droits et taxes)

153. 4. 7. 69

Uganda

Einfuhrvorschriften

In der «External Trade (Import Prohibition) Order Nr. 80» vom 26. Mai 1969 haben die Behörden von Uganda eine Gesamtliste der folgenden Waren veröffentlicht, die der Einfuhrbewilligungspflicht unterstellt sind.

Ouganda

Prescriptions d'importation

Dans l'«External Trade (Import Prohibition) Order N° 80» du 26 mai 1969, les autorités de l'Ouganda ont publié un tableau d'ensemble des marchandises suivantes qui sont soumises à l'obligation du permis individuel.

SCHEDULE 1

GOODS FOR WHICH AN IMPORT LICENCE* IS REQUIRED IF PRODUCED OR MANUFACTURED IN ANY COUNTRY EXCEPT KENYA AND TANZANIA

* NB.—Only those goods identified by a five figure item code require an Import Licence.
n.e.s. means not elsewhere specified.

Item code.	Division Number, Group Number and Items.
	Division 01—Meat and Meat Preparations.
013 8 1	013 Meat in Airtight Containers, n.e.s., and Meat Preparations, whether or not in airtight containers. Other prepared or preserved meat: Canned beef.
	Division 02—Dairy Products and Eggs.
022 3 0	022 Milk and Cream. Milk and cream (including buttermilk, skimmed milk and whey), evaporated or condensed (in liquid or semi-solid form): Milk and cream, fresh (including buttermilk, skimmed milk, sour milk, sour cream and whey).
023 0 2	023 Butter. Clarified butter (ghee).
025 0 1	025 Eggs. Eggs in the shell.
025 0 2	Eggs not in the shell, liquid, frozen or dried.
	Division 04—Cereals and Cereal Preparations.
041 0 0	041 Wheat (including Spelt) and Meslin, Unmilled. Wheat (including spelt) and meslin, unmilled.
042 0 0	042 Rice.
044 0 0	044 Maize (Corn), Unmilled. Maize (corn), unmilled.
045 0 0	045 Cereals, Unmilled, other than Wheat, Rice, Barley and Maize. Cereals, unmilled, n.e.s.
045 9 1	045 Millet.
045 9 9	045 Sorghum.
046 0 0	046 Meal and Flour of Wheat or of Meslin. Meal and flour of wheat or of meslin.
047 0 1	047 Meal and Flour of Cereals, except Meal and Flour of Wheat or of Meslin. Meal and flour of cereals, milled, except meal and flour of wheat or of meslin: Meal and flour of maize.
047 0 9	047 Meal and flour of cereals, n.e.s., excluding breakfast foods.

Item code.	Division Number, Group Number and Items.
	Division 05—Fruit and Vegetables.
054 2 0	054 Vegetables, Fresh, Frozen or Simply Preserved (including dried Leguminous Vegetables); Roots, Tubers and Other Edible Vegetable Products, n.e.s., Fresh or Dried.
054 5 1	054 Beans, peas, lentils and other leguminous vegetables dry, including split: Other fresh vegetables: Onions.
054 8 1	054 Vegetable products, roots and tubers chiefly for human food, n.e.s. fresh or dried: Cassava roots.
055 4 1	055 Vegetables, Roots and Tubers, Preserved or Prepared, n.e.s., whether or not in airtight containers. Flour and flakes of potatoes, fruits and vegetables (including sago, tapioca): Cassava flour.
	Division 06—Sugar, Sugar Preparations and Honey.
061 1 1	061 Sugar and Honey. Raw sugar, beet and cane (not including syrups): Jaggery (Muscovado).
061 2 0	061 Other. Refined sugar and other products of refining beet and cane sugar (not including syrups).
061 5 0	061 Molasses.
061 9 0	061 Sugars and syrups, n.e.s. (including artificial honey and caramel).
	Division 07—Coffee, Tea, Cocoa, Spices and Manufactures Thereof
071 1 1	071 Coffee. Coffee, green or roasted, and coffee substitutes containing coffee: Coffee, not roasted. Arabica, hulled. Robusta, hulled. Arabica, parchment. Arabica, cherry. Robusta, parchment. Arabica, cherry. Robusta, cherry. Triage.
071 1 2	071 Coffee, roasted, including ground, and coffee substitutes containing coffee.
071 1 3	071 Coffee extracts, essences, concentrates and similar preparations of coffee.
071 1 4	071 Tea and Maté.
071 1 5	071 Tea.
071 1 6	071 Spices. Pepper and pimento, whether or not ground: Chillies.
071 1 7	071 Spices, except pepper and pimento, whether or not ground: Vanilla.
071 1 8	071 Vanilla.
	Division 08—Feeding Stuff for animals (not including Unmilled Cereals).
081 2 1	081 Feeding Stuff for Animals (not including Unmilled Cereals). Bran, pollard, sharps and other by-products from the working of cereal grains and leguminous vegetables: Maize germ meal.
081 2 9	081 Other.
	Division 09—Miscellaneous Food Preparations.
091 4 1	091 Margarine and Shortening. Margarine, imitation lard and other prepared edible fats, n.e.s.: Ghee substitutes (vegetable ghee).
091 4 9	091 Other.
099 0 1	099 Food Preparations, n.e.s. Roasted coffee substitutes, etc.
099 0 2	099 Extracts, essences or concentrates of tea or maté, etc.
	Division 11—Beverages.
111 0 1	111 Non-alcoholic Beverages, n.e.s. Waters, mineral, aerated and table.
111 0 2	111 Lemonade and flavoured waters, non-alcoholic.
112 1 1	112 Alcoholic Beverages. Wine of fresh grapes (including grape must): Vermouth and other aromatic wines.
112 1 2	112 Wine, still (in bottle).
112 1 3	112 Wine, still (in cask or other containers of 5 gallons (4.544 litres) or over).
112 1 4	112 Wine, sparkling (Champagne).
112 1 5	112 Wine, sparkling (other than Champagne).
112 3 0	112 Beer (including ale, stout, porter). Distilled Alcoholic Beverages: Brandy. Gin and Geneva. Whisky. Rum. Other potable spirits, n.e.s. Liqueurs, cordials and mixed potable spirits.
	Division 12—Tobacco and Tobacco Manufactures.
122 1 0	122 Tobacco Manufactures. Cigars and cheroots (including cigarillos). Cigarettes.
122 2 0	122 Tobacco, manufactured (including smoking and chewing tobacco, snuff): Tobacco manufactured, n.e.s.
	Division 22—Oil-seeds, Oil-nuts and Oil-kernels.
221 1 0	221 Oil-seeds, Oil-nuts and Oil-kernels. Groundnuts (peanuts), green, whether or not shelled.
221 2 0	221 Copra.
221 6 0	221 Cotton-seed.
221 7 0	221 Castor-seed.
221 8 1	221 Oil-seeds, oil-nuts and oil-kernels, n.e.s.: Sesame-seed.
221 8 2	221 Sunflower-seed.
	Division 26—Textile Fibres (Not Manufactured Into Yarn, Thread or Fabrics) and Their Waste
263 1 0	263 Cotton. Raw cotton other than linters.
263 2 0	263 Cotton linters.
263 3 0	263 Cotton waste, not carded or combed.
263 4 0	263 Cotton, carded or combed.
265 4 1	265 Vegetable Fibres except Cotton and Jute. Sisal and other fibres of the agave family and their waste: Sisal fibre.
265 4 2	265 Sisal tow.
265 4 3	265 Sisal flume tow.
	Division 27—Crude Fertilizers and Crude Minerals (excluding Coal, Petroleum and Precious Stones).
271 0 0	271 Fertilizers, Crude. Fertilizers, crude.

Item code.	Division Number, Group Number and Items.
276 3 1	276 Other Crude Minerals. Salt: Salt, table.
276 3 9	276 Salt, other.
	Division 33—Petroleum and Petroleum Products.
332 2 2	332 Petroleum Products. Lamp oil and white spirit (kerosene, illuminating oil, jet fuel): Illuminating kerosene.
332 2 3	332 Power kerosene.
	Division 42—Fixed Vegetable Oils and Fats.
421 2 0	421 Fixed Vegetable Oils, Soft. Soybean oil.
421 3 0	421 Cotton-seed oil.
421 4 0	421 Groundnut (peanut) oil.
421 6 0	421 Sunflower-seed oil.
421 8 0	421 Sesame-seed oil.
	Division 53—Dyeing, Tanning and Colouring Materials.
533 3 1	533 Pigments, Paints, Varnishes and Related Materials. Prepared paints, enamels, lacquers, varnishes including: Distempers and Paints as defined in item 104 (b) of the Schedule to the Customs Tariff Ordinance, 1958.
533 3 9	533 Distempers. Paints, enamels, lacquers, varnishes.
	Division 55—Essential Oils and Perfume Materials: Toilet, Polishing and Cleansing Preparations.
553 0 1	553 Perfumery and Cosmetics, Dentifrices and other Toilet Preparations (except Soaps). Dentifrices.
554 1 1	554 Soaps, Cleansing and Polishing Preparations. Soaps: Soap—toilet (including medicinal soap).
554 1 9	554 Soap—other.
554 3 0	554 Polishes, pastes, powder and similar preparations for polishing and preserving leather, wood, metal, glass and other materials.
	Division 56—Fertilizers, Manufactured.
561 1 1	561 Fertilizers, Manufactured. Nitrogenous fertilizers and nitrogenous fertilizer materials (other than natural), n.e.s.: Sulphate of ammonia.
561 1 9	561 Other. Phosphatic fertilizers and phosphatic fertilizer materials (other than natural) (including superphosphates and basic dephosphorization slag): Basic slag (Thomas slag). Superphosphates. Other phosphatic fertilizers and fertilizer materials.
561 2 1	561
561 2 2	561
561 2 9	561
	Division 57—Explosives and Pyrotechnic Products.
571 1 0	571 Explosives and Pyrotechnic Products. Propellant powders and other prepared explosives.
571 2 0	571 Fuses, primers and detonators.
571 3 0	571 Pyrotechnical articles (fireworks).
571 4 0	571 Hunting and sporting ammunition.
	Division 59—Chemical Materials and Products, n.e.s.
599 2 0	599 Chemical Materials and Products, n.e.s. Insecticides, fungicides, disinfectants (including sheep and cattle dressing) and similar preparations. Starches, inulin, gluten; albuminoid substances; glues: Starches and starch base materials.
599 5 9	599
	Division 61—Leather, Leather Manufactures, n.e.s. and Dressed Fur Skins.
612 3 1	612 Manufactures of Leather or of Artificial or Reconstituted Leather, n.e.s. Uppers, legs, and other prepared parts of footwear of all materials except of metal or of asbestos: Leather uppers, complete or semi-manufactured for making into footwear.
	Division 62—Rubber Manufactures, n.e.s.
629 1 1	629 Articles of Rubber, n.e.s. Rubber tyres and tubes for vehicles and aircraft: Bicycle tyres.
629 1 5	629 Bicycle tubes.
	Division 63—Wood and Cork and Manufactures (excluding Furniture)
631 1 0	631 Veneers, Plywood Boards, «Improved» or Reconstituted Wood and Other Wood, Worked, n.e.s. Veneer sheets. Plywood (including veneered panels) (block boards).
631 2 0	632 Wood Manufactures, n.e.s. Boxes, cases, crates, complete, whether or not assembled (including teachests).
632 1 0	632
	Division 64—Paper, Paperboard and Manufactures thereof.
641 1 0	641 Paper and Paperboard. Newsprint paper. Other printing and writing paper (machinemade), in rolls or sheets: Uncoated printing and writing paper in rolls or sheets.
641 2 1	641 Coated printing and writing paper in rolls or sheets. Kraft paper and kraft paperboard.
641 3 0	641 Cigarette paper in bulk, rolls or sheets.
641 4 0	641 Machine-made paper and paperboard, simply finished, in rolls or sheets, n.e.s.
641 5 0	641 Fibreboards and other building board of wood pulp or of vegetable fibres: Chipboard (Particle board). Hard board. Soft board. Other.
641 6 1	641 Paper and paperboard in rolls or sheets, n.e.s.: Parchment or grease-proof paper or paperboard in rolls or sheets.
641 6 2	641 Composite paper and paperboard in rolls or sheets.
641 6 3	641 Corrugated, etc., paper and paperboard in rolls or sheets.
641 6 4	641 Ruled or squared paper and paperboard in rolls or sheets.
641 6 5	641 Paper and paperboard, impregnated, coated etc., in rolls or sheets, other than printing and writing paper.
641 6 6	641 Filterblocks of paper pulp.
641 6 9	641 Other.
642 1 0	642 Articles made of Paper Pulp, of Paper or of Paperboard. Paper bags, paperboard boxes and other containers of paper or paperboard.

Item code.	Division Number, Group Number and Items.	Item code.	Division Number, Group Number and Items.	Item code.	Division Number, Group Number and Items.
642 2 0	Envelopes, writing blocks, letter pads and similar paper stationery of the kind used in correspondence, n.e.s.		Division 69—Manufactures of Metals, n.e.s.	841 7 0	Second-hand clothing of all description whether knitted or not, for resale.
642 3 0	Exercise books, registers, albums, diaries, memorandum blocks and other stationery of paper or paperboard.	691 1 1	691 Finished Structural Parts and Structures, n.e.s. Finished structural parts and structures of iron or steel:	842	Fur Clothing (not including Headgear) and Other Articles made of Fur skins; Artificial Fur and Articles thereof.
642 9 1	Articles of paper pulp, paper or paperboard, n.e.s. including paper and paperboard cut to size:	691 9 0	691 Doors, door and window frames (including shop fronts, casements and louvre frames) of metal. Finished structural parts and structures of aluminium or zinc:	842 0 0	Fur clothing (not including headgear) and other articles made of fur skins; artificial fur and articles thereof.
642 9 2	Cigarette paper cut to size.	692 2 0	692 Aluminium and zinc door and window frames (including louvre frames).		Division 85—Footwear.
642 9 9	Carbon and other copying papers cut to size. Other.	693 2 1	693 Metal Containers for Storage and Transport. Casks, drums, boxes, cans and similar commercial containers used for transport of goods.	851 0 1	851 Footwear.
	Division 65—Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and related Products.	693 2 9	693 Wire Products (excluding Electric) and Fencing Grills. Wire of iron and steel, of types used for fencing: Barbed wire. Fencing wire, other.	851 0 2	Footwear with soles and uppers of rubber or plastic material.
652 1 0	652 Cotton Fabrics, Woven (not including Narrow or special Fabrics).	694 1 0	694 Nails, Screws, Nuts, Bolts, Rivets and similar articles of Iron, Steel or of Copper.	851 0 3	Leather footwear with soles of any description.
652 2 1	652 Cotton fabrics, woven, grey (unbleached), not mercurized.	694 2 0	694 Nails, wire, of all types. Screws, wood only.	851 0 4	Textile footwear with soles of any description.
652 2 2	652 Bleached.	695 1 1	695 Tools for use in the Hand or in Machines. Hand tools of a kind mainly used in agriculture or forestry:	851 0 5	Slippers and house footwear of all materials. Gaiters, spats, leggings, puttees, etc.
652 2 3	652 Coloured (woven of coloured yarn or of yarn of different colours).	695 1 9	695 Hoes (Jembes) Axes.		Division 89—Miscellaneous Manufactured Articles.
652 2 4	652 Dyed in the piece—khaki drill and twill.	695 2 1	695 Other tools for use in the hand or in machines: Shovels. Pickaxes.	891 1 1	891 Musical Instruments, Sound Recorders and Reproducers and Parts and Accessories therefor.
652 2 5	652 Dyed in the piece—drills and twills other than khaki.	695 2 9	695 Household Equipment of Base Metals. Domestic utensils of base metals:	891 1 2	891 Phonographs (gramophones), tape recorders and other sound recorders and reproducers: Gramophones and record players.
652 2 6	652 Dyed in the piece—other.	697 2 4	697 Enamelled hollow-ware.	891 1 9	891 Tape recorders and tape playing machines, etc. Accessories and parts of gramophones, of tape recorders or of other sound recorders or reproducers, other than sound recording media.
652 2 7	652 Printed khangas.	697 2 5	697 Aluminium ware, domestic (excluding electrical).		891 Phonograph (gramophone) records, recorded tapes, other recorded media and prepared media for sound recording: Gramophone records. Recorded tapes, etc.
652 2 9	652 Other (including cotton velvets, plushes, corduroy and furnishing fabrics).	698 9 0	698 Manufactures of Metal, n.e.s. Articles of base metals, n.e.s. Earthpans (karais).	891 4 1	891 Pianos and other string musical instruments: Pianos, complete.
	653 Textile Fabrics, Woven (not including Narrow or Special Fabrics), other than Cotton Fabrics.		Division 71—Machinery, other than Electric.	891 4 9	891 Other string musical instruments and strings.
653 4 1	653 Jute fabrics, woven: Hessian and sacking in the piece. Other.	719 6 1	719 Machinery and Appliances (other than Electrical and Machine Parts, n.e.s. Other non-electrical machines: Weighing machinery and weights therefor including commercial spring balances.	891 8 0	891 Musical instruments, n.e.s.
653 4 9	653 Fabrics, woven, of synthetic fibres, of regenerated (artificial) fibres and glass fibre: Grey (unbleached). Bleached.		Division 72—Electrical Machinery, Apparatus and Appliances.	891 9 0	891 Parts and accessories of musical instruments (other than strings).
653 5 1	653 Coloured (woven of coloured yarn or of yarn of different colours).	723 1 0	723 Equipment for Distributing Electricity. Insulated wire and cable.	892	892 Printed Matter.
653 5 2	653 Dyed in the piece.	724 1 1	724 Telecommunications Apparatus.	892 1 1	892 Paper, or paperboard labels.
653 5 3	653 Printed.	724 1 9	724 Television broadcast receivers, whether or not combined with gramophone or radio: Television sets, domestic, complete. Other including spares.	893 0 2	893 Articles of Artificial Plastic Materials, n.e.s. Containers, plastic and cellophane. Plastic sheeting, tubing and piping.
653 5 9	653 Other (including velvets, plushes, furnishing fabrics, etc.).	724 2 1	724 Radio broadcast receivers, whether or not combined with gramophone: Wireless receiving sets, domestic, including car radios and radiograms. Other including spares.	893 0 9	894 Perambulators, Toys, Games and Sporting Goods, Non-military arms: Firearms (excluding military weapons, revolvers and pistols). Other non-military arms.
	655 Special Textile Fabrics and Related Products. Coated or impregnated textile fabrics and products, n.e.s.	725 0 1	725 Domestic Electrical Equipment. Domestic refrigerators, electrical.	894 3 1	894 Parts of arms falling within heading 894 3 1 and 894 3 2.
655 4 1	655 Fabrics, coated or impregnated. Cordage, cables, ropes, twines and manufactures thereof (fishing nets, ropemakers' wares): Cordage, rope, twine of coir.	729 1 1	729 Other Electrical Machinery and Apparatus. Batteries and accumulators: Motor vehicle batteries: Cells, dry, for torches, transistor radios, etc., «D» size, medium size, penlite size.	894 3 2	894 Office and Stationery Supplies, n.e.s. Office and stationery supplies of base metal: Filing cabinets, racks and similar office equipment (excluding furniture), of base metal. Fittings for files, paper clips and similar stationery goods of base metal.
655 6 1	655 Cordage, rope, twine of jute.	729 1 2	729 Domestic Refrigerators, electrical.	895 1 1	895 Pens, pencil and fountain pens: Fountain pens, propelling pencils, including ball point pens.
655 6 2	655 Cordage, rope, twine of sisal.		Division 73—Transport Equipment.	895 2 9	895 Pencils, pen holders, refills for pens and pencils. Other office and stationery supplies.
655 6 3	655 Cordage, rope, twine of other fibres.	732 1 0	732 Road Motor Vehicles. Passenger motor-cars, including station wagons (other than buses or special vehicles), whether or not assembled.	895 9 0	895 Jewellery and Goldsmiths' and Silversmiths' Wares, Jewellery of gold, silver and platinum group metals and goldsmiths' and silversmiths' wares including set gems.
655 6 4	655 Fishing nets and netting including fishing lines.	732 2 0	732 Buses (including trolley buses), whether or not assembled.	897 1 0	897 Manufactured Articles, n.e.s. Basketwork and other articles of plaiting materials, n.e.s. brooms, brushes, feather dusters and sieves: Hand scrubbing brushes and footwear cleaning brushes of natural fibre mounted in or backed by wood.
655 6 5	655 Made-up Articles, Wholly or Chiefly of Textile Materials, n.e.s. Bags and sacks of textile materials: Jute bags and sacks. Sisal bags and sacks. Other including bags and sacks made of mixed fibres.	732 3 0	732 Lorries and trucks (including ambulances, etc.), whether or not assembled.	899 2 3	899 Brooms and brushes, other (excluding paint brushes, toothbrushes, hair-brushes, eyelash, nail-and-lip brushes and similar brushes for personal use). Candles, matches, combustible products smokers' requisites: Matches in packings of 50 matches or less per container.
556 1 1	556 Jute bags and sacks.	732 4 0	732 Special purpose lorries, trucks and vans, whether or not assembled.	899 2 4	899 Brooms and brushes, other (excluding paint brushes, toothbrushes, hair-brushes, eyelash, nail-and-lip brushes and similar brushes for personal use). Candles, matches, combustible products smokers' requisites: Matches in packings of 50 matches or less per container.
556 1 2	556 Sisal bags and sacks.	732 6 0	732 Chassis with engines mounted of a kind used for vehicles of heading 732 1 0.	899 3 2	899 Matches in packings of more than 50 matches per container.
556 1 9	556 Other including bags and sacks made of mixed fibres. Blankets, and travelling rugs: Woollen. Cotton. Other, n.e.s.	732 7 0	732 Other chassis with engines mounted. Bodies, chassis, frames and other parts of motor vehicles other than motorcycles (not including rubber tyres, engines, chassis with engines mounted, electrical parts): Bodies for motor vehicles other than for motorcycles.		Division 90—Commodities not Classified According to Kind.
656 6 1	656 Woollen.	732 8 1	732 Bodies, chassis, frames and other parts of motor vehicles other than motorcycles (not including rubber tyres, engines, chassis with engines mounted, electrical parts): Bodies for motor vehicles other than for motorcycles.	951 0 0	951 Firearms of War and Ammunition therefor. Firearms of war and ammunition thereof.
656 6 2	656 Cotton.	732 8 9	732 Other parts for motor vehicles other than for motorcycles and tractors. Motorcycles, motorized cycles and their parts: Motorcycles, auto-cycles, etc., and side-cars. Parts solely for use of vehicles of heading 732 9 1.	991 0 1	991 Gold.
656 6 9	656 Other, n.e.s.	732 9 1	732 Road Vehicles other than Motor Vehicles. Bicycles and other cycles, not motorized, and their parts: Cycles, not motorized, complete. Cycle parts solely for use of vehicles of heading 733 1 1.	991 0 2	991 Bullion in the ingot, bar or sheet. Gold coin.
656 9 1	656 Made-up articles of textile materials, n.e.s.: Bed sheets, bed spreads, table cloths, towels and similar articles.	733 1 1	733 Cycles, not motorized, complete.		SCHEDULE 2
	Division 66—Non-Metallic Mineral Manufactures, n.e.s.	733 1 2	733 Cycle parts solely for use of vehicles of heading 733 1 1.		GOODS FOR WHICH AN IMPORT LICENCE* IS REQUIRED IF PRODUCED OR MANUFACTURED IN ANY COUNTRY
661 2 1	661 Lime, Cement and Fabricated Building Materials, except Glass and Clay Materials. Cement: Portland. Cement, building, other.		Division 82—Furniture		* NB.—Only those goods identified by a five figure item code require an Import Licence. n.e.s. means not elsewhere specified.
661 2 2	661 Building materials of asbestos-cement and fibrecement and of unfired non-metallic minerals, n.e.s.:	821 0 1	821 Furniture.		
661 8 1	661 Asbestos cement pipes.	821 0 2	821 Wood furniture.		
661 8 2	661 Asbestos and asbestos cement sheets, ridgings gutters and tiles.	821 0 3	821 Metal furniture.		
666 4 0	666 Pottery. Porcelain or china householdware.		Division 83—Travel Goods, Handbags and Similar Articles.		
666 5 0	666 Householdware of other ceramic materials including hard earthenware.	831 0 1	831 Travel Goods, Handbags and Similar Articles. Travel goods.		
667 2 0	667 Pearls and Precious and Semi-Precious Stones, Unworked or Worked.	831 0 2	831 Hand bags, wallets, purses and similar articles of all materials.		
667 9 0	667 Diamonds (other than industrial diamonds). Other.		Division 84—Clothing.		
	Division 67—Iron and Steel.	841 1 1	841 Clothing (except Fur Clothing). Clothing of textile fabric, not knitted or crocheted: Shirts.		
673 1 0	673 Iron and Steel Bars, Rods, Angles, Shapes and Sections (including Sheet Piling).	841 1 2	841 Outer garments, other.		
673 2 0	673 Wire rod of iron or steel. Bars and rods (excluding wire rod) of iron or steel.	841 1 3	841 Under garments and nightwear.		
	674 Universals, Plates and Sheets of Iron or Steel. Universals, plates and sheets, uncoated:	841 2 0	841 Clothing accessories of textile fabric, not knitted or crocheted (handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, ties, cravats, collars, corsets, suspenders, brasseries, etc.).		
674 4 1	674 Sheets of iron or steel in coil, uncoated.		841 Apparel and clothing accessories of leather. Clothing and accessories, knitted or crocheted: Cardigans, jerseys, jumpers, pullovers and slip-overs.		
674 4 9	674 Sheets of iron or steel, other, uncoated.	841 3 0	841 Stockings and hose.		
674 9 1/2	674 Plates and sheets of iron or steel, coated, excluding tinned plates and sheets, corrugated.	841 4 1	841 Vests and singlets.		
674 9 3/4	674 Plates and sheets of iron or steel coated, excluding tinned plates and sheets, flat galvanized including sheet in coil.	841 4 2	841 Under garments, n.e.s.		
675 0 1	675 Hoop and Strip of Iron or Steel. Baling hoop and strip.	841 4 3	841 Other.		
677 0 1	677 Iron and Steel Wire (excluding Wire Rod). Nail wire of a thickness of BWG 4 to BWG 17.	841 4 4	841 Headgear.		
678 3 0	678 Tubes, Pipes and Fittings of Iron or Steel. Tubes and pipes of iron (other than of cast iron) steel welded.	841 4 9	841 Apparel and clothing accessories (including gloves) of rubber.		
678 5 0	678 Tube and pipe fittings of iron or steel.	841 5 0			
679 0 9	679 Iron and Steel Castings and Forgings, Unworked, n.e.s. Cast iron sanitary fittings, manhole covers and frames.	841 6 0			
	Division 68—Non-Ferrous Metals.				
681 1 0	681 Silver, Platinum and Other Metals of the Platinum Group. Silver, unworked or partly worked including ingots. Platinum and other metals of the platinum group, unworked or partly worked including ingots.				
681 2 0	681 Aluminium. Aluminium and aluminium alloys, worked: Circles. Corrugated sheets.				
684 2 2	684 Uranium and Thorium and their Alloys. Uranium and thorium and their alloys.				

Table with 2 columns: Item code, Division Number, Group Number and Items. Includes categories like Fruit and Vegetables, Coffee, Tea, Cocoa, Spices, Oil-seeds, and Explosives.

SCHEDULE 3

GOODS TO BE IMPORTED BY OR TO THE ORDER OF THE NATIONAL TRADING CORPORATION.

NB—Only those goods identified by a five figure item code require an Import Licence. n.e.s. means not elsewhere specified.

Table with 2 columns: Item code, Division Number, Group Number and Items. Includes categories like Cereals and Cereal Preparations, Fruit and Vegetables, Sugar, and Beverages.

Table with 2 columns: Item code, Division Number, Group Number and Items. Includes categories like Gin and Geneva, Whisky, Rums, Crude Fertilizers and Minerals, and Textile Yarn.

GOODS TO BE IMPORTED BY OR TO THE ORDER OF THE DAIRY CORPORATION.

Table with 2 columns: Item code, Division Number, Group Number and Items. Includes categories like Milk and Cream, Butter, and Clarified butter.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

List of names and addresses for postal services across various Swiss cantons, including Aargau, Appenzel, Basel, Bern, Lucerne, and others.

40-73483. - Helfer-Spörri F. Angestellter 40-62626. - Hess Peter Beamter SBB 40-73455. - Jaquet-Nilsson C. 40-62618. - Jeker-Kramer Fritz 40-73443. - Kaufmann Niklaus Vertreter 40-62613. - Keller-Specht Paul 40-62630. - Kipfer-Zbinden Ulrich 40-73464. - Lang Regula kaufm. Angestellte 40-50532. - Lotz-Renggli Rudolf 40-58072. - Luchsinger Ernst Fabrikant Kaufm. Handel 40-51467. - Massenartikeln 40-34755. - Marié Eduard SBB-Angestellter 40-73465. - Meier-Ruesch Lina 40-73477. - Müller Th. Baugeschäft 40-34792. - Muscheidt Pedro P. Werbeberatung 40-35607. - Nussbaum-Blum Adolf 40-73472. - Nydegger Anton SBB-Beamter 40-73478. - Reinacher-Reil Hans 40-62619. - Schmid Franz SBB-Angestellter 40-73457. - Schöckle-Röhner Franz Klaviermacher 40-35606. - Schweizer Verein der Chemiker-CSD Symposien 30-57328. - Hochveredlung 1970 40-475. - Stadelmann Robert 40-73440. - Strötner-Bieber Verena 40-62612. - Tanner Ad. SBB-Beamter 40-73452. - Vogt-Fricker U. 40-62611. - Völkel Roswitha kaufm. Angestellte 40-62629. - Zimmermann Ernest 40-58095.

Bauma: Gampfer Hans Zugführer 84-30448. - Jörg-Ruch Werner Kondukteur 84-30454. Belwil am See: Bühler Ernest 50-25799. Bellach: Järmannmarc Lehrer 45-10397. Belmont-sur-Lausanne: Société des fusiliers de Belmont-sur-Lausanne 10-28466. Belp: Schilt Alfred 30-53021. Bern: Bantel Ernst 30-60553. - Böhlen Arlette Frau 30-53019. - Boner Josephine Frau 30-50883. - Bruni Albert Beamter SBB 30-51451. - Dufour Thierry 30-73231. - Ebinger Albert Zollbeamter 30-57228. - Fasnacht Ulrich 40-52984. - Gfeller Konrad Kaufm. Handel 30-51467. - Goseth Bernard Sekretär 30-51460. - Haensler-Müller Cecile Frau 30-50891. - Hiestand Friedrich Beamter SBB Bümpliz 30-51463. - Kirchgemeinde Paulus Bern Sammlungskonto 30-7553. - Krancic Janos Oelfeuerungen 34-2891. - Lisena G. Express-Sohlerei u. Schuhhaus 30-22739. - Loosli Sonja Fr. 30-60556. - Pfister Willy Lokführer 30-51450. - Riesen Rudolf Zugrücksteller Bümpliz 30-51468. - Robbiani Liegenschaft Rehnsgesellschaft ETH 30-51467. - Schöckle Marcel 30-51457. - Schaffner Albert techn. Beamter 30-51461. - Schärz Willy Angestellter SBB Bümpliz 30-51447. - Schmid Max 30-53020. - Schrag Paul 30-57223. - Schweiz. Interessengemeinschaft der Autofahrer-Verbände (SIGA) 30-28333. - Schweiz. Krebsliga Geschäftsstelle 30-1629. - Schweizer Marschabzeichen Geherabteilung des Salv 30-8259. - Spezialkurse der AVS der Universität Bern 25-6689. - Spring dipl. Maschinenbau 30-51467. - Streit Artur Vorarb. SBB 30-51465. - Strub Marie Fr. 30-57224. - Tewis Laborbedarf AG 30-21354. - Tramer Ernst 30-23035. - Tschannen Hans Fabrikarbeiter Bümpliz 30-60550. - Walter Paul Dr. 30-21325. - Zürcher Ulrich Monteur 30-51462. Biel-Bienne: Amiet Jean-Claude 25-30545. - Association des constructeurs d'appareils pour l'horlogerie 25-6966. - Berberat Lütli 25-16684. - Beucher Germain repr. d'assurances La Baloise 25-2402. - Borer Astrid 25-30572. - Burkhalter Jean 25-30565. - Charmillot M. Mme 25-12761. - Dubach Franz 25-30569. - Gendre Charles 25-30511. - Gertsch Paul 25-30499. - Glömen Jean 25-30505. - Grossenbacher Otto 25-30522. - Gusset Willy 25-30516. - Haudenschild Peter 25-30504. - Holzer Friedrich 25-30556. - Horisberger Sven 25-30554. - Jaques Blaise 25-30570. - Jeanbourquin Claude 25-30413. - Jost Eugen 25-30553. - Kaufmann Max 25-30535. - Kaufmann Traugott 25-30548. - Kempfmann R. 25-30514. - Künzler Reinhard 25-30562. - Männerchor Vorwärts 25-7723. - Moser Ernst 25-30552. - Mühlmann Anton 25-30558. - Mürner Walter 25-30560. - Pulfer Marcel 25-30541. - Pulfer Willy 25-30503. - Racine Paul 25-30500. - Raccordon Paul 25-30563. - Richner Karl 25-30530. - Reglexa Bienne atelier de réglages et terminages Corminbeuf & Stucker 25-4557. - Robert Philippe 25-30506. - Rudolf J. 25-13439. - Sausser Oliver 25-30583. - Schäfer Arthur 25-30554. - Schneider Jeanette Fr. 25-30525. - Société française 25-1482. - Steiner Peter 25-30547. - Sunier Hansruedi 25-30502. - Union suisse des fabricants de boîtes de montres (USFB) secteur or 25-61. - Vauthier Urs 25-30568. - Villard Frédy 25-30529. - Villars C. P. 25-11553. - Walder Hugo 25-30555. - Walther Paul 25-40141. - Wenger Paul 25-30539. - Wyss Rudolf 25-30567. - Zaugg Werner 25-30521. Birmensdorf (ZH): Eckstein-Junge D. 80-82463. Birmensdorf (AG): Diebold René 50-25560. Birsfelden: Brogle-Lochiger Alois 40-73450. - Flückiger Werner SBB-Beamter 40-73439. - Hug Josef SBB-Beamter 40-73466. - Kopp Hans Ulrich 40-73449. - Lütolf Franz SBB-Beamter 40-73458. - Mahr-Roka Robert 40-62620. - Meyer Daniel Monteur SBB 40-73467. - Heinrich Wisstear SBB 40-73476. - Stalder Georges kaufm. Angestellter 40-34408. - Stauffer Bruno Lokomotivführer 40-73482. - Stock Elsa Frau 40-73454. Bolligen: Landesring der Unabhängigen Ortsgruppe Bolligen 30-16131. - Volkstest Sekundarschulhausweihung 30-1580. Bonstetten: Baltenberger & Co Metallbau 80-16477. - Fischer Peter Paul Transport-Disponent 80-56070. Boswil: Bissli 80-25222. Bottmingen: Studach Martin dipl. Masch.-Ing. ETH 40-58075. Le Brassus: Goly Daniel agencement d'intérieur 10-19621. Bremgarten (AG): Bergin Ernst J. 50-20787. Brig: SEV Lokomotiv-Personal-Verband Sektion Brig 19-12196. Brugg (AG): Hohl Bernhard Betriebsbeamter SBB 50-25752. - Senn Hansruedi Englandflüge Windisch 50-14638. Brüggl B. B. B. Christian R. 25-40142. Buisseret: Lobsiger Alfred 25-30513. - Marchand Gilbert 25-8385. - Moser Peter 25-30501. Brunnen: Holdener Armin 60-40085. Brüttellen: Werder-Graf Samuel SBB-Beamter 80-111649. Buchs (AG): Hübscher René 50-25796. - Lanfrancini Tomaso 50-25764. Buchs (SG): Huber Jakob Zugführer SBB 90-40796. - Jenni-Suter Hansruedi Zugführer SBB 90-40791. - Müller-Hess Hans Bahnbauer 90-40842. - Singer-Rutz Kurt Bahnbauer SBB 90-40800. - Wagner Erich Bahnbauer SBB 90-40792. Bülach: Wildhaber-Gubser Magnus 80-111620. Buochs: Gampfer Hans 60-61324. - Koch Max 60-61343. Büren: Imesch Heinrich Schlosserei 19-9560. Büren an der Aare: Radelfinger Rémy Treuhänderbüro 25-5048. Burgdorf: Biafra Hille Burgdorf 34-319. - Bühler Louis 34-7076. - Graf Niklaus Vertreter 34-8026. - Grossenbacher E. D. Angestellter KTD 34-7085. - Grüter Anton Rangierarbeiter SBB 34-7079. - Isler-Brand Jakob Betriebsarbeiter SBB 34-7075. - Jaggi Gertrud Psychologin VSP 34-3070. - Loch Walter Prokurist 34-5027. - Nyfeler Urs dipl. Elektrotechniker 34-7084. - Nyfeler Friedrich Souchef SBB 34-7081. - Pensionskasse der Firmen Schüpbach AG und Jvers-LEE 34-2929. - Ryser Rudolf techn. Assistent SBB 34-7083. - Schori Armin Kassier SBB 34-7078. - Wäflinger-von Känel Hans Beamter SBB 34-7090. Birmensdorf: Hiltbrunner Josef kaufm. Angestellter 60-40093. Bursins: Buchonnet Georges Ingénieur 12-7074. Büschwil: Bernold Alfred Stationsvorstand 90-40830. Château-d'Oex: Confédération de chemin du Mont 18-7111. La Chaux-de-Fonds: Arrigoni Virginio 23-7111. - Cattin André graveur 23-4971. - Société mixte d'accordéonistes La Ruche 23-974. - Unité d'action bulletin d'information politique du Parti ouvrier et populaire 23-5714. Chevènement: Injections plastiques Philippe Oeuvray 25-11850.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir pr. No

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Table showing exchange rates for various countries: Bulgarian, Polish, Czech, Rumanian, Czechoslovakian, Hungarian, and others.

* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

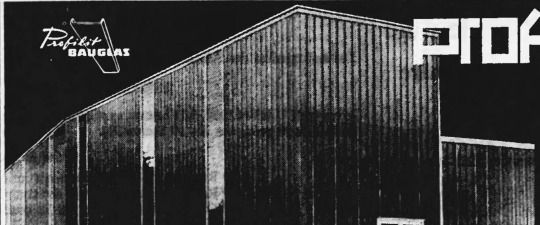
Basel
Metallbau Hubschmid, Tel. 061 41 67 83

Gordola TI
Officine Regazzi, Tel. 093 8 52 32

Lausanne
Lavançny, Constr. métalliques, Tel. 021 32 48 16

Luzern
Wobmann, Elementbau, Tel. 041 44 14 03

Mühlehorn GL
Gebrüder Kung, Elementbau, Tel. 058 3 14 28



In- und Ausl. Pat.
profiluman
-auch in Details gross-

Profiluman: Unterhaltsfreie
Profilitiges-Alu-Konstruktionen,
korrosionsbeständig und
dilatationsicher, hoch wärme-
und schalldämmend, mit Fenstern,
Türen und Sichtbändern

St. Gallen
IBAG, Industrielle Bauelemente AG,
Tel. 071 25 40 40

Thun
Fankhauser, Glasbeton AG, Tel. 033 2 49 24

Winterthur
Max Keller, Glas, Tel. 052 22 61 29

Zürich
Ruppert, Singer + Cie AG, Tel. 051 52 53 53

Chur
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21
Eingetr. Warenzeichen der Glas AG Chur

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 29. April 1969 verstorbenen

Heinrich Schweizer-Dünki

geb. 1909, von und wohnhaft gewesen in Glattfelden, Laubergstrasse, gew. Inhaber der Einzelfirma H. Schweizer, mech. Werkstätte und gew. Kollektivgesellschaft der Firma H. Schweizer & H. Lienhard, Präzisionsmechanik, Glattfelden (in Liquidation), hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Bülach mit Verfügung vom 27. Mai 1969 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers wie der genannten Kollektivgesellschaft aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 11. Juli 1969 beim unterzeichneten Notariat zu melden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht ins Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die sich im Besitze von Faustpfändern befindenden Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe einzureichen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Eglisau, den 5. Juni 1969

Notariat Eglisau, Häseler, Notar



WANGER-ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Sehr günstig
Buchungsmaschine Occ.,
elektr. Wagenrückzug
Ruf Infomat 54
35 cm Fr. 1600.-
Schreibm. Hermes Amb.
38 cm, elektr. Wagen-
rückzug Fr. 550.-
A. Conie & Co. AG,
Postfach, 8050 Zürich

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich
Dividendenzahlung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 3. Juli 1969 gelangen für das Geschäftsjahr 1968/69 zur Auszahlung

auf die Aktien von Fr. 250.— nom. gegen Coupon Nr. 20
Fr. 40.— als 16% Dividende,
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. 12.— = netto pro Aktie Fr. 28.—,
auf die Aktien von Fr. 50.— nom. gegen Coupon Nr. 50
Fr. 8.— als 16% Dividende,
abzüglich 30% Verrechnungssteuer Fr. 2.40 = netto pro Aktie Fr. 5.60.

Die Einlösung erfolgt ab 4. Juli 1969 bei der Bank Leu AG in Zürich und ihren sämtlichen Filialen, beim Schweizerischen Bankverein an dessen Sitzen und Niederlassungen, bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel und bei den Herren Wegelin & Co. in St. Gallen.

Infolge bevorstehender Pensionierung unseres langjährigen

Chefbuchhalters

suchen wir per 1. Oktober 1969 oder nach Vereinbarung einen Nachfolger. Der neue Mitarbeiter wird gründlich eingearbeitet und ist anschliessend für die gesamten Belange der Finanz- und Betriebsbuchhaltung unserer mittelgrossen Industrieunternehmung, dem Vorsitzenden der Geschäftsleitung direkt unterstellt, voll verantwortlich. Er muss sich über eine mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit als Buchhalter ausweisen können. Gründliche Kenntnisse und praktische Erfahrung in der automatischen Datenverarbeitung sind erwünscht, wobei unser Chefbuchhalter in organisatorischen Belangen der Einführung der Datenverarbeitung ein Mitspracherecht hat. Später soll ihm als verantwortlicher Leiter die Datenverarbeitungsanlage unterstellt werden. Es wollen sich nur Bewerber melden, die Wert auf eine Lebensstelle legen. Die Salarierung entspricht der Selbständigkeit in der Arbeit und der grossen Verantwortung, die zu übernehmen ist. Wir legen nicht nur Wert auf sachliches Können, sondern sehen in unserem Mitarbeiter in dieser gehobenen Funktion eine Persönlichkeit, die den menschlichen Belangen in vielfältig notwendigen Kontakten entsprechende Bedeutung beimisst. Unsere Unternehmung verfügt über gut ausgebaute Fürsorgeeinrichtungen.

Detaillierte Bewerbungen sind an unsere Direktion zu richten.
Polygraphische Gesellschaft - Graphischer Grossbetrieb
3177 Laupen (BE)

A vendre à Corsier s/Vevey

beau chalet

dans quartier tranquille
vue merveilleuse et imprenable
living-room
3 chambres à coucher
salle de bains
cuisine équipée
grande terrasse
jardin en partie boisé
parking pour 3 voitures
Prix de vente Fr. 190 000.—, y compris mobilier
Agence immobilière Claude Furer,
RÉGIE CLAUDE FURER
Montreux, tél. 62 42 56

Express-Kredite
Fr. 500.— bis Fr. 10 000.—

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

X Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____
Shopparat _____

INFORMATIONEN - INKASSI

Im In- und Ausland
zu vorteilhaften Bedingungen

Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.
20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.
Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92.

Grand Hôtel Les Rasses

s/Ste-Croix, Waadtländer Jura, 1200 m,
110 B., Tel. (024) 6 24 97, Hallenschwimmbad, Sauna, Konferenzsäle bis 160 Personen, Projektionskabine. Fordern Sie unser Spezialangebot für Tagungen und Konferenzen an.

Inserate erschliessen den Markt

Stahlmöbelfabrik

F. Gut AG
Hägendorf
Telefon (062) 46 11 49

Ordner und Archivregal Nr. 41080

Wir bevorschussen Ihre Verkaufsfaktoren prompt und laufend

In Verbindung damit
entlasten wir Sie

Ob Ihr Verkaufs-Umsatz gross, mittel oder klein, ob Ihre Debitoren im In- oder Ausland —

vom Zahlungsverkehr mit Ihren Debitoren, vom Mahn- und Inkassowesen, halten Sie über Ihre Ausstände orientiert und führen laufend Ihre Debitorenbuchhaltung.

ZentrumBank
Factoring-Abteilung
Talstrasse 82, 8001 Zürich
Tel. 051 / 27 43 35

ALLFORM-Handlochkarten

Schnell Billig Sicher
Überall wo Auskünfte über:
Liefertermine, Wartungskontrolle für Maschinen, Qualitätskontrolle, Personalkartei, Fundstellenregister für Bibliotheken, Fachschriften-Sammlungen, Patentabteilungen, Arbeitsvorbereitung,
schnell gefunden werden müssen!

Jetzt vom Generalimporteur

Unser Auftraggeber ist ein fortschrittliches und aufgeschlossenes Handelsunternehmen der foto-technischen Branche in Zürich. Dank seiner dynamischen Führung befindet es sich in einer starken Entwicklung.

Für die selbständige Bearbeitung alle Finanzprobleme dieser Firma suchen wir den

Chef des Rechnungswesens

dem folgende Aufgaben übertragen sind:

- Finanzplanung (lang-, mittel- und kurzfristig)
- Beratung der Geschäftsleitung in allen Finanzfragen und in der Preispolitik
- Bilanzanalyse
- Budgetüberwachung
- Führung des Hauptbuches
- Überwachung der Debitorenbuchhaltung und der Fakturierung (Kleincomputer)
- Betreuung des Personalwesens

Wir stellen uns vor, dass Sie zirka 27-35jährig sind, eine KV-Lehre oder Handelsschule absolviert haben und sich durch längere Buchhaltungspraxis Bilanzsicherheit erworben haben. Vor allem sollten Sie aber auch in der Lage sein, die Geschäftsleitung in allen Finanzfragen kompetent zu beraten. Führungspraxis oder Flair für die Behandlung von Personalproblemen sind eine weitere Voraussetzung für die selbständige Erfüllung dieser ausgesprochenen Schlüsselposition.

Gute Französischkenntnisse sind erforderlich. Bitte richten Sie Ihre Offerte unter Kennziffer 3984 an

A louer région
Lausanne-Yverdon

DEPOT

à 5 min. Gare CFF,
é.v. avec service
d'emménagement
et de distribution.

Renseignements:
S. Martinet
1373 CHAVORNAY
Tél. (024) 7 33 78

selecta -Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden
eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade
oder Bouillon

SELECTA AG.
3280 Murten, Rytstrasse 453
8005 Zürich, Geroldstrasse 15
4053 Basel, Dornacherstrasse 307
9400 Rorschach, Hubstrasse 10

Preis: nur Fr. 920.—

Talon _____
Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten.

Name: _____
Adresse: _____

elektrisch

Fr. 398.—

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG,
2501 BIEL, Bahnhofstr. 6, Tel. (032) 2 40 29
8030 ZÜRICH, Carmenstrasse 24,
Tel. (051) 34 50 33

Senden Sie uns eine Rechenmaschine 8/9 mit Kontrollstreifen, 5 Tage zur Probe.

Adresse: _____

Personalberatung für Industrie und Handel
Dr. P. Grob
Bahnhofstrasse 49, 8803 Rüschlikon Tel. 051/928944

Luftseilbahn Grindelwald-Pfingstegg AG, Grindelwald**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 18. Juli 1969, um 15 Uhr, im Berghaus Pfingstegg

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1968.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf den 31. Dezember 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen: a) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat, b) Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht sowie die Rechnungen per 31. Dezember 1968 und der Revisorenbericht liegen bei der Betriebsleitung Talstation LGP während der Einberufungsfrist (8.-17. Juli 1969) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten und der Geschäftsbericht, können bis 16. Juli 1969 bei der Kantonalbank von Bern an den Schaltern in Grindelwald und Interlaken sowie auf dem Bureau der Betriebsleitung bezogen werden. Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die Karte berechtigt den Inhaber am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf die Pfingstegg und zurück. An der Versammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, den Aktionären pro je fünf Aktien ein Freibillet für eine Hin- und Rückfahrt gültig bis 30. Juni 1970 abzugeben. Die Abgabe dieser Billette erfolgt nur an der Generalversammlung.

Grindelwald, den 23. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Drahtseilbahn Muottas Muragl

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Samstag, den 19. Juli 1969, 11.30 Uhr, im Hotel Muottas Kulm (obere Station der Bahn) stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1968 und der Bilanz auf 31. Dezember 1968.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Juli 1969 an bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32, sowie bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 14. Juli 1969 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel bezogen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am 19. Juli 1969 zur freien Fahrt auf der Bahn.

Samedan, im Juli 1969

Der Verwaltungsrat

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1968 eine

Dividende von 8%

brutto = Fr. 32.— pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 59 und unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 30. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Jungfraubahn-Gesellschaft

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1968 eine

Dividende von 8%

brutto = Fr. 8.— pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 11 und unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 30. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Skilift Funs-Glaretsch AG, Disentis**Einladung zur 7. Generalversammlung**

auf Samstag, den 19. Juli 1969, um 20.30 Uhr, im Gemeindehaus Disentis/M

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 7. Dezember 1968.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1969.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Anträge betreffs Uebernahme Skilift Funs-Glaretsch SA durch die Bergbahn Disentis AG.
6. Varia.

Disentis/M, den 30. Juni 1969

Für den Verwaltungsrat,
Skilift Funs-Glaretsch SA
der Präsident: Lor. Vincenz**Société des Usines de l'Orbe, à Orbe**

Le dividende de l'exercice 1968 est payable dès le 30 juin 1969 par

Fr. 32.50

plus un bonus du 75^e anniversaire de Fr. 50.— par action sous déduction de l'impôt anticipé 30%, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi que dans ses succursales et agences, contre remise du coupon N° 51.

Le conseil d'administration

Ateliers des Charmilles SA, Genève

Les actionnaires des Ateliers des Charmilles SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 11 juillet 1969, à 11 heures, au siège social de la société, 109, rue de Lyon, à Genève (établissement de la liste de présences dès 10 heures 30).

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969.
- 2^o Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration, ainsi que celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société: 109, rue de Lyon, à Genève, dès le 30 juin 1969.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt émanant d'une autre banque à la Société de Banque Suisse, à Genève, jusqu'au lundi 7 juillet 1969, au plus tard.

Les cessions d'actions nominatives intervenues depuis la fin de la souscription ne peuvent être prises en considération; seuls les souscripteurs inscrits sur le registre des actions de la société pourront prendre part à l'assemblée générale du 11 juillet 1969. Les transferts n'auront lieu qu'à partir du 12 juillet 1969.

Le conseil d'administration

Groupement pour participations financières en Suisse et à l'Etranger SA, Genève**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le lundi 14 juillet 1969, 14 h. 30, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3^o Approbation et décharge du conseil.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront être porteurs de leurs actions.

Genève, le 25 juin 1969

Le conseil d'administration

Compagnie aramayo de mines en Bolivie SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

49^e assemblée générale ordinaire

qui sera tenue, le mercredi 16 juillet 1969, à 11 heures, au siège de la compagnie, 2, rue Vallin, Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Votation sur ces rapports.

Les propriétaires d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, doivent déposer leurs titres le 11 juillet 1969 au plus tard, à Genève, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, ou à Londres, à la Swiss Bank Corporation, 99, Gresham Street, E. C. 2.

Le registre des transferts de la compagnie sera clos du 5 juillet au 16 juillet 1969 inclusivement.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, ainsi que les propositions concernant l'emploi du solde disponible sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social à partir de ce jour.

Genève, le 4 juillet 1969

Le conseil d'administration

Société Immobilière de 1858**Assemblée générale des actionnaires**

le 15 juillet 1969, à 11 heures, à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès, à Neuchâtel

Ordre du jour:

- 1^o Procès-verbal de l'assemblée générale du 4 juillet 1968.
- 2^o Rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'Etude Clerc, notaires, qui délivrera également les cartes d'admission pour l'assemblée générale.

Neuchâtel, le 1^{er} juillet 1969

Le conseil d'administration

Sous réserve de ratification par l'assemblée générale, le coupon N° 85 sera payable dès le 16 juillet 1969 à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès, Neuchâtel.

Catersocial, Société coopérative à Genève**Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des associés**

du lundi 21 juillet 1969, à 14. h., dans les locaux de Caterpillar Overseas SA, 118, rue du Rhône, Genève

Ordre du jour:

Nomination d'un administrateur en remplacement de M. D. J. Widmer, démissionnaire.

L'administration

Monte-Pente Bulle SA, Bulle**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée sur le jeudi 24 juillet 1969, à 20 h., à l'Hôtel du Cheval blanc, premier étage, à Bulle

Tractanda:

- 1^o Procès-verbal.
- 2^o Rapport du conseil d'administration.
- 3^o Compte de l'exercice 1968/69.
- 4^o Rapport des vérificateurs des comptes.
- 5^o Décharges aux organes responsables.
- 6^o Nominations statutaires.
- 7^o Propositions de renouvellement des installations.
- 8^o Divers.

Le rapport de gestion et les cartes d'admission à l'assemblée seront à disposition des actionnaires dès le 17 juillet au près de l'Union de Banques Suisses, à Bulle.

Bulle, le 2 juillet 1969

Le conseil d'administration